



ABFALLKALENDER 2023 CALENDRIER DES DECHETS 2023



Dim / Son	1	Nouvel An / Neujahrstag		
Lun / Mon	2			Axes principaux 
Mar / Die	3			Fentange 
Mer / Mit	4	 		Fentange 
Jeu / Don	5			
Ven / Fre	6			
Sam / Sam	7			
Dim / Son	8			
Lun / Mon	9	 délaï d'inscription / Anmeldeschluss	 Alzingen + Fentange	Axes principaux 
Mar / Die	10		 Hesperange + Howald + Itzig	ZAC + Hesperange 
Mer / Mit	11	   Frëschmaart		Hesperange 
Jeu / Don	12			
Ven / Fre	13	 		
Sam / Sam	14		Bicherbus	
Dim / Son	15			
Lun / Mon	16			Axes principaux 
Mar / Die	17			Howald 
Mer / Mit	18	 		Howald 
Jeu / Don	19			
Ven / Fre	20			
Sam / Sam	21			
Dim / Son	22			
Lun / Mon	23			Axes principaux 
Mar / Die	24			Itzig 
Mer / Mit	25	  Frëschmaart		Itzig 
Jeu / Don	26			
Ven / Fre	27			
Sam / Sam	28			
Dim / Son	29			
Lun / Mon	30			Axes principaux 
Mar / Die	31			Alzingen 

Et si recevoir une prime vous donnait accès à une voiture électrique et à une borne de charge ? Wie wäre es, wenn sie sich dank einer Prämie ein Elektroauto kaufen könnten?



Co-funded by
the European Union



Conseil neutre et gratuit : [klima-agence.lu](https://www.klima-agence.lu) • 8002 11 90

Jusqu'à 8.000 € pour une voiture neuve 100 % électrique (consommation d'énergie électrique ≤ 18 kWh/100 km).

Jusqu'en mars 2024, les véhicules électriques peuvent bénéficier d'aides à l'achat. Pour en savoir plus et connaître les conditions d'éligibilité, rendez-vous sur le simulateur des aides Klima-Agence aides.klima-agence.lu.

Bis zu 8.000€ für ein neues 100% elektrisches Auto (Stromverbrauch ≤ 18 kWh/100 km).

Bis März 2024 kann man beim Kauf eines Elektrofahrzeugs von finanziellen Beihilfen profitieren. Für weitere Informationen und die Förderbedingungen, konsultieren Sie den Beihilfensimulator von Klima-Agence unter beihilfen.klima-agence.lu.

Mer / Mit	1			Alzingen 
Jeu / Don	2		Lichtmässdag	
Ven / Fre	3			
Sam / Sam	4		Bicherbus	
Dim / Son	5			
Lun / Mon	6		délaï d'inscripïon / Anmeldeschluss	Axes principaux 
Mar / Die	7			Fentange 
Mer / Mit	8		Frëschmaart	Fentange 
Jeu / Don	9			
Ven / Fre	10			
Sam / Sam	11			
Dim / Son	12			
Lun / Mon	13			Axes principaux 
Mar / Die	14		Saint-Valentin / Valentinstag	ZAC + Hesperange 
Mer / Mit	15			Hesperange 
Jeu / Don	16			
Ven / Fre	17			
Sam / Sam	18			
Dim / Son	19		Fuessonnden	
Lun / Mon	20		Fuesméinden	Axes principaux 
Mar / Die	21			Howald 
Mer / Mit	22		Frëschmaart	Howald 
Jeu / Don	23			
Ven / Fre	24			
Sam / Sam	25		Bicherbus	
Dim / Son	26		Buergbrennen	
Lun / Mon	27			Axes principaux 
Mar / Die	28			Itzig 



OEKO-CENTER
HESPER

FRÉIJORSBOTZ

18 mars 2023

La Commission de l'Environnement, en collaboration avec l'Administration Communale de Hesperange, organisera leur traditionnelle « Fréijorsbotz » le **samedi 18 mars 2023**, sur tout le territoire de la Commune.

Pour que cette édition connaisse le même succès que les années précédentes, la Commission fait à nouveau appel à votre engagement pour un patrimoine naturel propre.



PROGRAMM

07.45 RDV à ITZIG, HALL JARDINAGE

Rue Nachtbann (en face de l'Oeko-Center)

08.30 Début de l'action en équipes de personnes restreintes. Un ravitaillement pendant la matinée sera assuré.

12.00 Rassemblement au hall jardinage suivi du repas offert par l'Administration Communale de Hesperange suivant les recommandations sanitaires du moment et du règlement d'ordre sanitaire élaboré.

14.00 Fin de l'action

Nous vous conseillons de porter des vêtements appropriés et des chaussures solides. Des gants en plastique seront mis à votre disposition. Les enfants mineurs pourront seulement participer sous la responsabilité des parents ou tuteur. Les enfants qui participent à la « Fréijorsbotz 2023 » recevront un diplôme de participation.

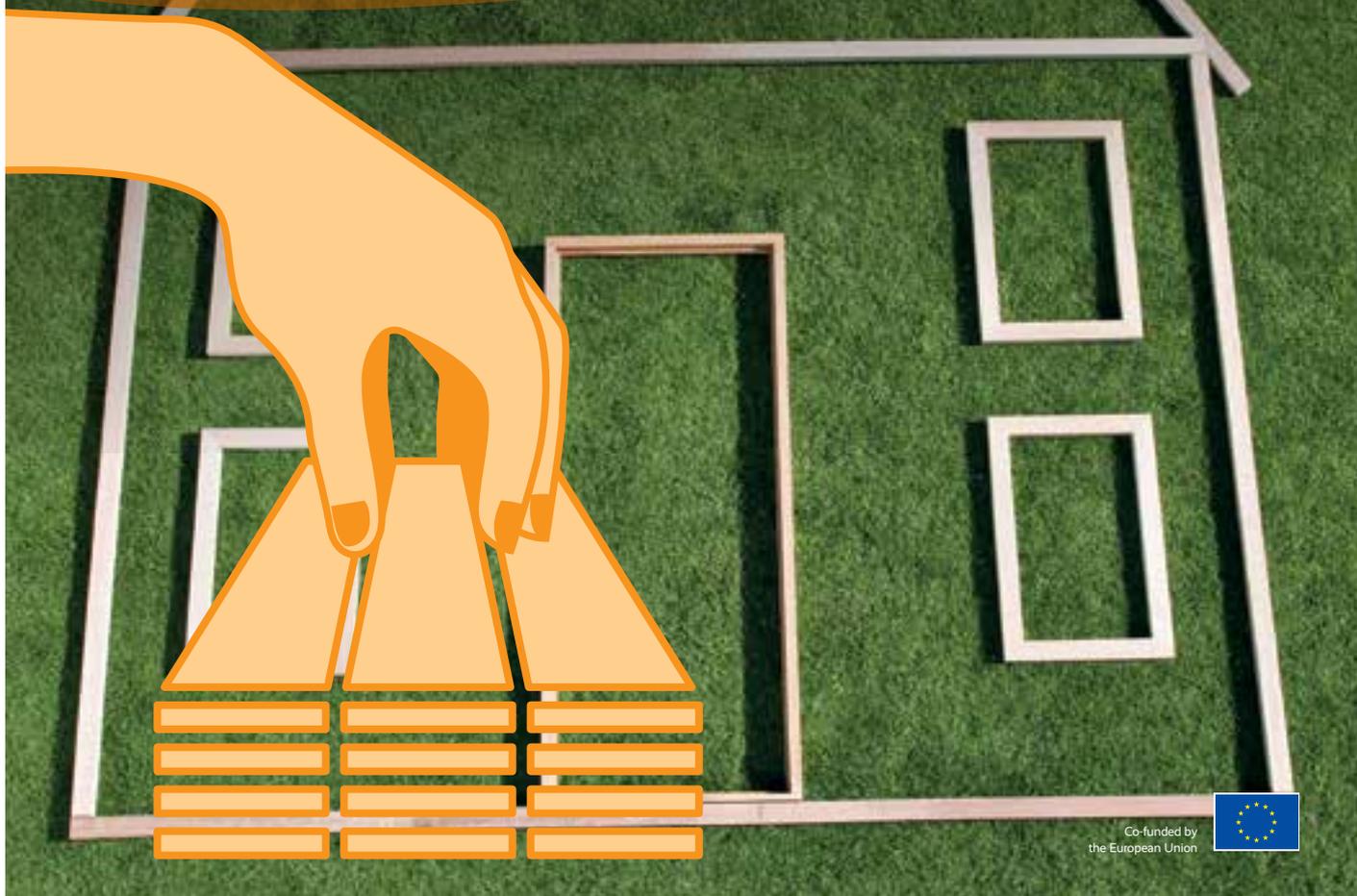
Nous vous prions de bien vouloir confirmer votre participation avec indication de votre nom, prénom, adresse et numéro de téléphone à :

Paul KRIDEL Tél.: 36 08 08 2203 Courriel : paul.kridel@hesperange.lu

Mer / Mit	1			ltzig 
Jeu / Don	2			
Ven / Fre	3			
Sam / Sam	4			
Dim / Son	5			
Lun / Mon	6		délaï d'inscription / Anmeldeschluss	Axes principaux 
Mar / Die	7			Alzingen 
Mer / Mit	8		Frëschmaart	Alzingen 
Jeu / Don	9			
Ven / Fre	10			
Sam / Sam	11			
Dim / Son	12			
Lun / Mon	13			Axes principaux 
Mar / Die	14			Fentange 
Mer / Mit	15			Fentange 
Jeu / Don	16			
Ven / Fre	17			
Sam / Sam	18		Frëjjoersbotz Bicherbus	
Dim / Son	19			
Lun / Mon	20		Début du printemps / Frühlingsanfang	Axes principaux 
Mar / Die	21			ZAC + Hesperange 
Mer / Mit	22		Frëschmaart	Hesperange 
Jeu / Don	23			
Ven / Fre	24			
Sam / Sam	25			
Dim / Son	26		Début heure d'été / Beginn Sommerzeit   	
Lun / Mon	27			Axes principaux 
Mar / Die	28			Howald 
Mer / Mit	29			Howald 
Jeu / Don	30			
Ven / Fre	31			

Et si construire ou rénover de façon plus durable enrichissait votre confort de vie durablement ?

Wie wäre es, wenn nachhaltiges Bauen und Renovieren Ihren Wohnkomfort dauerhaft erhöhen würde?



Conseil neutre et gratuit : klima-agence.lu • 8002 11 90

Une isolation thermique efficace est un élément-clé d'une rénovation énergétique et d'une construction durable réussie ! Dès la phase de planification, il est important d'identifier les bons matériaux et les bonnes techniques pour mener à bien votre projet et ainsi profiter des aides étatiques.

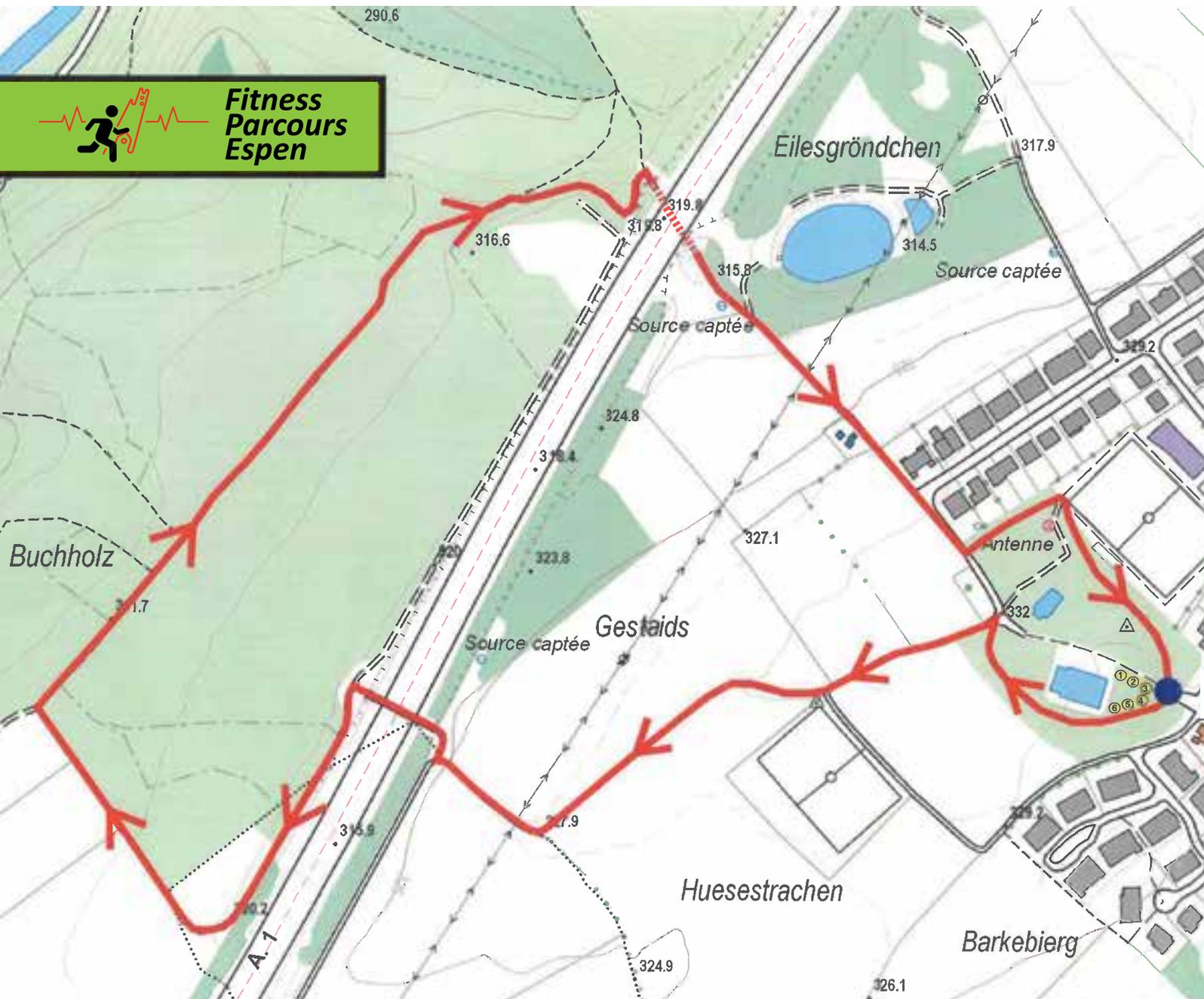
Prenez RDV avec votre conseiller pour connaître les étapes clés et réussir votre projet en toute sérénité.

Eine effiziente Wärmedämmung ist ein Schlüsselement einer erfolgreichen energetischen Renovierung und eines nachhaltigen Neubaus! Bereits in der Planungsphase ist es wichtig, die richtigen Materialien und Techniken für die Durchführung Ihres Projekts zu ermitteln und so staatliche Beihilfen in Anspruch zu nehmen.

Vereinbaren Sie einen Termin mit Ihrem Berater, um sich über die wichtigsten Schritte zu informieren und Ihr Projekt in aller Ruhe zum Erfolg zu führen.

Sam / Sam	1	Opening Camping Alzingen - Bicherbus	
Dim / Son	2		
Lun / Mon	3		Axes principaux 
Mar / Die	4		Itzig 
Mer / Mit	5	  Frëschmaart	Itzig 
Jeu / Don	6	 Jeudi Saint / Gründonnerstag	
Ven / Fre	7	 Vendredi Saint / Karfreitag	 délai d'inscription / Anmeldeschluss
Sam / Sam	8	Samedi Saint / Karsamstag	
Dim / Son	9	Pâques / Ostern	
Lun / Mon	10	Lundi de Pâques / Ostermontag	
Mar / Die	11		Alzingen 
Mer / Mit	12	  	Alzingen 
Jeu / Don	13		
Ven / Fre	14		
Sam / Sam	15		
Dim / Son	16		
Lun / Mon	17		Axes principaux 
Mar / Die	18		Fentange 
Mer / Mit	19	  Frëschmaart	Fentange 
Jeu / Don	20	 	
Ven / Fre	21		
Sam / Sam	22	Bicherbus	
Dim / Son	23		
Lun / Mon	24		Axes principaux 
Mar / Die	25		ZAC + Hesperange 
Mer / Mit	26	 	Hesperange 
Jeu / Don	27		
Ven / Fre	28		
Sam / Sam	29		
Dim / Son	30		

FITNESS PARCOURS ITZIG ESPEN 2.430 KM



Lun / Mon	1		Fête du travail / Tag der Arbeit	
Mar / Die	2			Howald 
Mer / Mit	3	 	Frëschmaart	Howald 
Jeu / Don	4			
Ven / Fre	5			
Sam / Sam	6			
Dim / Son	7			
Lun / Mon	8		délaï d'inscription / Anmeldeschluss	Axes principaux 
Mar / Die	9		Journée de l'Europe / Europatag	
Mer / Mit	10	  		Itzig 
Jeu / Don	11			
Ven / Fre	12			
Sam / Sam	13		Bicherbus	
Dim / Son	14			
Lun / Mon	15			Axes principaux 
Mar / Die	16			Alzingen 
Mer / Mit	17	 	Frëschmaart	Alzingen 
Jeu / Don	18		Ascension / Christi Himmelfahrt	
Ven / Fre	19	 		
Sam / Sam	20	 		
Dim / Son	21			
Lun / Mon	22			Axes principaux 
Mar / Die	23			Fentange 
Mer / Mit	24	 		Fentange 
Jeu / Don	25			
Ven / Fre	26			
Sam / Sam	27			
Dim / Son	28		Pentecôte / Pfingsten	
Lun / Mon	29		Lundi de Pentecôte / Pfingstmontag	Axes principaux 
Mar / Die	30			ZAC + Hesperange 
Mer / Mit	31	 	Frëschmaart	Hesperange 

Et si l'énergie de vos panneaux solaires était bonne pour votre porte-monnaie et pour notre planète ?

Wie wäre es, wenn die Energie aus Ihren Solarmodulen gut für unseren Planeten und für Ihren Geldbeutel wäre?



Co-funded by
the European Union



Conseil neutre et gratuit : klima-agence.lu • 8002 11 90

Le soleil se montre enfin. C'est le moment de parler photovoltaïque. Pour connaître le potentiel solaire de votre toiture, laissez-vous guider par le cadastre solaire sur **energie.geoportail.lu**.

Vos conseillers Klima-Agence vous accompagnent pour la planification de votre future installation et vous expliquent les primes dont vous pouvez bénéficier. Faites du soleil votre source d'énergie !

*Endlich scheint die Sonne. Es ist an der Zeit, über eine Photovoltaikanlage nachzudenken. Um das Solarpotenzial Ihres Daches zu ermitteln, nutzen Sie den Solarkataster unter **energie.geoportail.lu**.*

Ihre Klima-Agence-Berater unterstützen Sie bei der Planung Ihrer Anlage und erklären Ihnen, welche Förderungen Sie in Anspruch nehmen können. Machen Sie die Sonne zu Ihrer Energiequelle!



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Jeu / Don	1		
Ven / Fre	2		
Sam / Sam	3		Opening Beach Club
Dim / Son	4		
Lun / Mon	5		Axes principaux 
Mar / Die	6		Howald 
Mer / Mit	7	 	Howald 
Jeu / Don	8		
Ven / Fre	9		
Sam / Sam	10		Bicherbus
Dim / Son	11		Fête des mères / Muttertag
Lun / Mon	12		déla <i> </i> d'inscription / Anmeldeschluss Axes principaux 
Mar / Die	13		Itzig 
Mer / Mit	14	  	Frëschmaart Itzig 
Jeu / Don	15	 	
Ven / Fre	16		
Sam / Sam	17		
Dim / Son	18		
Lun / Mon	19		Axes principaux 
Mar / Die	20		Alzingen 
Mer / Mit	21	 	Début de l'été / Sommeranfang Alzingen 
Jeu / Don	22		
Ven / Fre	23		Fête Nationale / Nationalfeiertag
Sam / Sam	24		
Dim / Son	25		
Lun / Mon	26		Axes principaux 
Mar / Die	27		Fentange 
Mer / Mit	28	 	Frëschmaart Fentange 
Jeu / Don	29		
Ven / Fre	30		



8 STATIONS DE VEL'OH DANS LA COMMUNE DE HESPERANGE



**Disponibles
7 jours sur 7 et
24 heures sur 24**

Quelle formule choisir?

Abonnement 1 jour: 2 €

Abonnement 3 jours: 5 €

Abonnement annuel : 18 €

La première demi-heure est gratuite.

Au-delà des 30 minutes vous payez pour chaque heure entamée 1 € jusqu'à un maximum de 5 € pour 24 heures.

Les formules	Abonnement		
	1 jour	3 jours	1 an
Coût de l'abonnement	2 €	5 €	18 €
1re demi-heure	gratuite	gratuite	gratuite
Heure supplémentaire	1 €	1 €	1 €
Maximum de 5 € pour 24h	5 €	5 €	5 €

Informations : www.veloh.lu

8 stations opérationnelles

Ces stations sont identiques et interchangeable aux 85 stations avec 850 vélos installées sur le territoire de la Ville de Luxembourg. Les nouvelles bornes d'accueil sont directement reliées à la nouvelle application mobile Vel'oh. Elle permet aux utilisateurs de connaître les disponibilités des bornes, de consulter leur compte ou de rechercher d'autres stations aux alentours.

Caractéristiques

La batterie

- Autonomie : 30 à 40 km

Poids

- Poids des vélos à assistance électrique = 28,6 kg

Changements de vitesse

- 3 changements de vitesse

Fonctionnement de l'assistance électrique

L'assistance fonctionne en 4 phases :

- Au départ l'assistance n'est pas activée tant qu'un certain couple de puissance fourni par l'utilisateur n'est pas atteint.
- Dès que ce niveau est atteint, encore à faible vitesse, le couple moteur est activé et égal au couple maximal possible procurant ainsi une légère sensation d'accélération à l'utilisateur qui comprend ainsi que l'assistance électrique est opérationnelle.

- Au-delà, la puissance fournie par le moteur est une réponse linéaire à celle fournie par l'utilisateur.
- L'assistance baisse au fur et à mesure que l'on approche de la vitesse maximum (25 km/h), et/ou de la puissance moyenne max (250 W). Donc la vitesse maximale avec assistance est de 25 km/h

Equipement

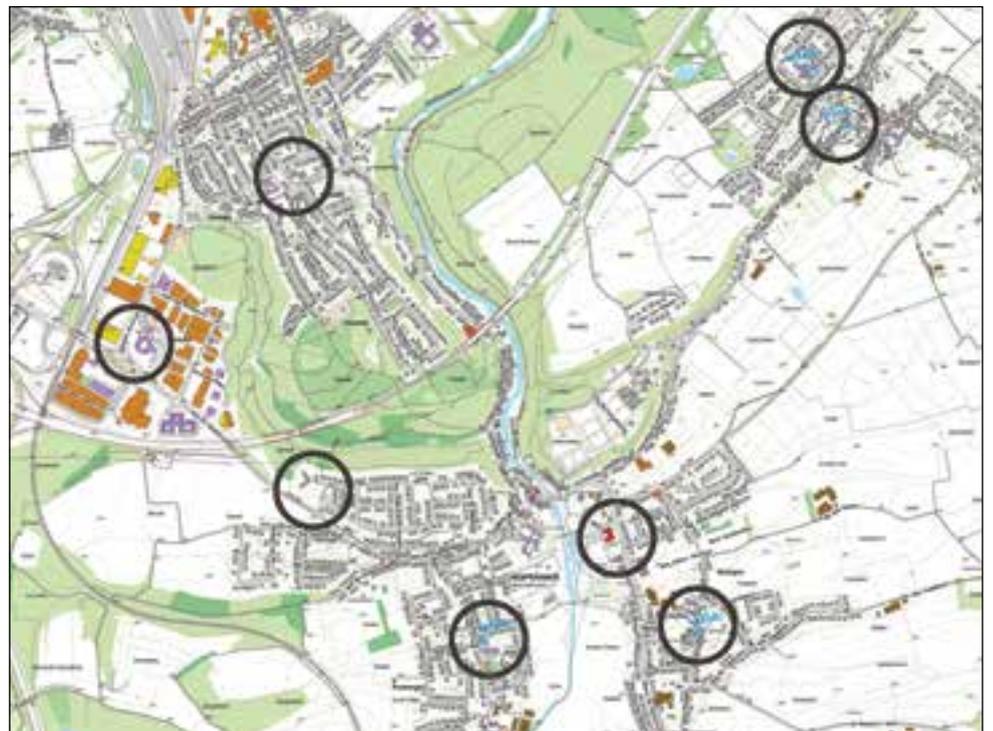
- Les vélos disposent de tous les équipements conformes au code de la route luxembourgeois dont l'éclairage et les bandes réfléchissantes

Guidon multifonctions

- un lecteur permettant aux utilisateurs munis d'une carte sans contact de libérer le vélo sans passer par le terminal
- Information en temps réel du niveau de charge de la batterie

Prise USB

- Chargeur USB permettant à l'utilisateur de charger son smartphone durant son trajet



Sam / Sam	1	Bicherbus	
Dim / Son	2		
Lun / Mon	3		Axes principaux 
Mar / Die	4		ZAC + Hesperange 
Mer / Mit	5	 	Hesperange 
Jeu / Don	6		
Ven / Fre	7		
Sam / Sam	8		
Dim / Son	9		
Lun / Mon	10	 décali d'inscription / Anmeldeschluss	Axes principaux 
Mar / Die	11		Howald 
Mer / Mit	12	   Frëschmaart	Howald 
Jeu / Don	13		
Ven / Fre	14	 	
Sam / Sam	15		
Dim / Son	16		
Lun / Mon	17		Axes principaux 
Mar / Die	18		Itzig 
Mer / Mit	19	 	Itzig 
Jeu / Don	20	 	
Ven / Fre	21		
Sam / Sam	22	Bicherbus	
Dim / Son	23		
Lun / Mon	24		Axes principaux 
Mar / Die	25		Alzingen 
Mer / Mit	26	  Frëschmaart	Alzingen 
Jeu / Don	27		
Ven / Fre	28		
Sam / Sam	29		
Dim / Son	30		
Lun / Mon	31		Axes principaux 

Et si passer à l'électrique était plus simple qu'on ne le pensait ?

Wie wäre es, wenn der Umstieg auf die Elektromobilität einfacher wäre als gedacht?



Co-funded by
the European Union



Conseil neutre et gratuit : klima-agence.lu • 8002 11 90

Klima-Agence met à votre disposition des outils pratiques pour vous accompagner dans votre passage à l'électrique :

- sur **bornes.klima-agence.lu**, un comparateur de bornes de charge qui vous permet de faire votre choix en toute connaissance de cause
- sur **carboncounter.lu**, vous pouvez comparer les émissions de CO2 et les coûts des véhicules disponibles sur le marché (tous types de motorisation) ! Faites-vous votre propre avis sur le véhicule que vous envisagez d'acheter.

Klima-Agence stellt Ihnen praktische Werkzeuge zur Verfügung, um Sie bei Ihrem Übergang zur Elektromobilität zu begleiten:

- *Eine Vergleichsplattform für Ladestationen unter **bornes.klima-agence.lu**, mit der Sie Ihre Wahl gut informiert treffen können.*
- *Auf **carboncounter.lu** können Sie den CO2-Ausstoß und die Kosten der auf dem Markt erhältlichen Fahrzeuge (alle Motorisierungsarten) vergleichen! Bilden Sie sich eine eigene Meinung zu dem Fahrzeug, das Sie kaufen möchten.*

Mar / Die	1			Fentange 
Mer / Mit	2	 		Fentange 
Jeu / Don	3			
Ven / Fre	4			
Sam / Sam	5			
Dim / Son	6			
Lun / Mon	7		délaï d'inscription / Anmeldeschluss	Axes principaux 
Mar / Die	8			ZAC + Hesperange 
Mer / Mit	9	  	Frëschmaart	Hesperange 
Jeu / Don	10			
Ven / Fre	11	 		
Sam / Sam	12			
Dim / Son	13			
Lun / Mon	14			Axes principaux 
Mar / Die	15		Assomption / Maria Himmelfahrt	
Mer / Mit	16	 		Howald 
Jeu / Don	17	 		
Ven / Fre	18			
Sam / Sam	19			
Dim / Son	20			
Lun / Mon	21			Axes principaux 
Mar / Die	22			Itzig 
Mer / Mit	23	 	Frëschmaart	Itzig 
Jeu / Don	24			
Ven / Fre	25			
Sam / Sam	26			
Dim / Son	27			
Lun / Mon	28			Axes principaux 
Mar / Die	29			Alzingen 
Mer / Mit	30	 		Alzingen 
Jeu / Don	31			

NEW

DANS VOTRE COMMUNE
In Ihrer Gemeinde
In your municipality



NOUVELLES CONSIGNES DE TRI NEUE SORTIERANLEITUNG · NEW SORTING INSTRUCTIONS



Bouteilles et flacons en plastique · Plastikflaschen und -flakons · Plastic bottles and containers



Emballages métalliques · Metallverpackungen · Metal packaging



Cartons à boisson · Getränkekartons
Beverage cartons

NEW



Films et sacs en plastique · Plastikfolien
und -tüten · Plastic films and bags



Pots, gobelets et barquettes en plastique · Plastiktöpfe, -becher und -schalen
Plastic pots, cups and trays



MAX.
5L

VIDE · LEER · EMPTY



PAS DE PLASTIQUE NOIR
KEIN SCHWARZER KUNSTSTOFF
NO BLACK PLASTIC

VALORLUX ASBL BE THE CHANGE



Disponible sur:
Verfügbar unter:
Available on:

www.valorlux.lu



Ven / Fre	1		
Sam / Sam	2	Closing Beach Club	
Dim / Son	3		
Lun / Mon	4		Axes principaux 
Mar / Die	5		Fentange 
Mer / Mit	6	   Frëschmaart	Fentange 
Jeu / Don	7		
Ven / Fre	8	 	
Sam / Sam	9		
Dim / Son	10		
Lun / Mon	11	 délai d'inscription / Anmeldeschluss	Axes principaux 
Mar / Die	12		ZAC + Hesperange 
Mer / Mit	13	  	Hesperange 
Jeu / Don	14		
Ven / Fre	15		
Sam / Sam	16		
Dim / Son	17		
Lun / Mon	18		Axes principaux 
Mar / Die	19		Howald 
Mer / Mit	20	  Frëschmaart	Howald 
Jeu / Don	21	 	
Ven / Fre	22		
Sam / Sam	23	 Début de l'automne / Herbstanfang	
Dim / Son	24		
Lun / Mon	25		Axes principaux 
Mar / Die	26		Itzig 
Mer / Mit	27	 	Itzig 
Jeu / Don	28		
Ven / Fre	29		
Sam / Sam	30		

Et si une pompe à chaleur vous permettait de chauffer grâce aux énergies renouvelables ?

Wie wäre es, wenn Sie dank einer Wärmepumpe mit erneuerbaren Energien heizen könnten?



Conseil neutre et gratuit : klima-agence.lu • 8002 11 90

En vous chauffant avec une pompe à chaleur, vous contribuez à la préservation de l'environnement, vous réduisez vos émissions de CO₂ et vous diminuez ainsi votre empreinte écologique.

Si vous optez pour une pompe à chaleur en maison unifamiliale, vous pouvez bénéficier des aides Klimabonus (jusqu'à environ 9.000 € pour l'installation d'une pompe à chaleur air-eau et jusqu'à +/- 13.000 € pour l'installation d'une pompe à chaleur géothermique).

Plus d'informations sur aides-klima-agence.lu.

Wenn Sie Ihr Haus mit einer Wärmepumpe beheizen, tragen Sie zum Umweltschutz bei, indem Sie Ihren CO₂-Ausstoß und damit Ihren ökologischen Fußabdruck verringern.

Entscheiden Sie sich für eine Wärmepumpe in Ihrem Einfamilienhaus, können Sie von der Klimabonus-Förderung profitieren (bis zu ca. 9.000 € für die Installation einer Luft-Wärmepumpe und bis zu ca. 13.000 € für die Installation einer Erdwärmepumpe).

Mehr Informationen unter beihilfen.klima-agence.lu.



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Dim / Son	1	Fête des pères / Vatertag	
Lun / Mon	2		Axes principaux 
Mar / Die	3		Alzingen 
Mer / Mit	4	Frëschmaart	Alzingen 
Jeu / Don	5		
Ven / Fre	6		
Sam / Sam	7		
Dim / Son	8		
Lun / Mon	9	 délai d'inscription / Anmeldeschluss	Axes principaux 
Mar / Die	10		Fentange 
Mer / Mit	11		Fentange 
Jeu / Don	12		
Ven / Fre	13		
Sam / Sam	14	Closing Camping Alzingen	
Dim / Son	15		
Lun / Mon	16		Axes principaux 
Mar / Die	17		ZAC + Hesperange 
Mer / Mit	18	Frëschmaart	Hesperange 
Jeu / Don	19		
Ven / Fre	20		
Sam / Sam	21		
Dim / Son	22		
Lun / Mon	23		Axes principaux 
Mar / Die	24		Howald 
Mer / Mit	25		Howald 
Jeu / Don	26		
Ven / Fre	27		
Sam / Sam	28		
Dim / Son	29	Début heure d'hiver / Beginn Winterzeit  → 	
Lun / Mon	30		Axes principaux 
Mar / Die	31		Itzig 

☎ **621 830 830**

flexibus

kënnt wéi bestallt

De Service ass gratis



AUERZAITEN

méindes bis freides: **7.00 bis 19.00 Auer**
samschdes **9.00 bis 17h Auer**

Reservatiounen minimal 30 Minuten a maximal 8 Deeg am Voraus vum Départ

Fahrzieler ausserhalb dem Territoire vun der Gemeng Hesper:

- Cloche d'Or (centre commercial)
- Aller & Retour kombinéiert
- Gare Sandweiler/Conter
- Seniorie Sainte Zithe Conter

Den Transport ass fir d'Awunner vun der Gemeng

De Mindestalter ass 18 Joer

Ausnahmefäll: Visiten bei den Dokter
Kanner mat gesondheetlechen Problemer
Kanner a Begleedung vun Elteren / engem Erwuessenen
Spezialtransport

De Flexibus ass agefouert ginn als Transportmëttel fir Leit mat ageschränkter Mobilitéit, eeler Leit a Leit déi keen Transportmëttel zur Verfügung hunn. Déi staark Sollicitatioun säitens den Elteren fir hir Kanner féieren ze loossen huet dozou gedroen, dass de Bus denen eigentlech cibléierte Clienten bal net méi zur Verfügung stoung.



HORAIRES

lundi – vendredi **07h00 – 19h00**
samedi **09h00 – 17h00**

Les réservations peuvent être effectuées au plus tard 30 minutes et au plus tôt 8 jours avant le départ.

Le service est gratuit

Destinations en dehors du territoire la commune de Hesperange :

- Cloche d'Or (centre commercial)
- aller/retour
- Gare Sandweiler/Contern
- Seniorie Sainte Zithe Contern

Ce service s'adresse uniquement aux résidents de la commune de Hesperange
âge minimum : 18 ans

Exceptions: visite médicale
enfants malades
enfants accompagnés des parents / un adulte
transport spécial

Le Flexibus a été initialement mis en place comme système de transport pour les personnes à mobilité réduite, les personnes âgées ou les personnes dépourvus de moyen de transport. La forte sollicitation du bus de la part des parents pour leurs enfants a fait que celui-ci est de moins en moins disponible à la clientèle initialement ciblée.



Mer / Mit	1		Toussaint / Allerheiligen	
Jeu / Don	2			
Ven / Fre	3			
Sam / Sam	4	 		
Dim / Son	5			
Lun / Mon	6		 délai d'inscription / Anmeldeschluss	Axes principaux 
Mar / Die	7			Alzingen 
Mer / Mit	8	  		Alzingen 
Jeu / Don	9			
Ven / Fre	10			
Sam / Sam	11			
Dim / Son	12			
Lun / Mon	13			Axes principaux 
Mar / Die	14			Fentange 
Mer / Mit	15	 	Frëschmaart	Fentange 
Jeu / Don	16	 		
Ven / Fre	17			
Sam / Sam	18		Opening Wanterflair	
Dim / Son	19			
Lun / Mon	20			Axes principaux 
Mar / Die	21			ZAC + Hesperange 
Mer / Mit	22	 		Hesperange 
Jeu / Don	23			
Ven / Fre	24			
Sam / Sam	25			
Dim / Son	26			
Lun / Mon	27			Axes principaux 
Mar / Die	28			Howald 
Mer / Mit	29	 		Howald 
Jeu / Don	30			

Ma commune s'engage et si vous aussi vous faisiez un pacte avec le climat ?

Meine Gemeinde engagiert sich. Wie wäre es, wenn auch Sie einen Pakt mit dem Klima schließen?



Co-funded by
the European Union



Conseil neutre et gratuit : klima-agence.lu • 8002 11 90

Le réchauffement climatique est la cause de nombreux dérèglements qui mettent en péril l'équilibre environnemental de notre planète. Le Pacte Climat est un instrument majeur pour la mise en œuvre des objectifs du Plan national intégré en matière d'énergie et de climat (PNEC). Les mesures du programme permettent aux communes, à leurs citoyens et aux entreprises, d'agir pour la protection du climat.

En savoir plus : pacteclimat.lu.

Die globale Erwärmung ist die Ursache für zahlreiche Veränderungen, durch die das natürliche Gleichgewicht unseres Planeten gefährdet wird. Der Klimapakt ist ein entscheidendes Instrument zur Umsetzung der Ziele des Integrierten Nationalen Energie- und Klimaplanes (PNEC). Die Maßnahmen des Programms ermöglichen es den Gemeinden, ihren Bürgern und Unternehmen, sich für den Klimaschutz einzusetzen.

Erfahren Sie mehr auf: klimapakt.lu.



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ven / Fre	1			
Sam / Sam	2			
Dim / Son	3		1 ^{ère} Avent / 1. Advent - Opening Marché de Noël / Weihnachtsmarkt	
Lun / Mon	4			Axes principaux 
Mar / Die	5			Itzig 
Mer / Mit	6	 	Saint-Nicolas / Nikolaustag	Itzig 
Jeu / Don	7			
Ven / Fre	8		Marché de Noël / Weihnachtsmarkt	
Sam / Sam	9		Marché de Noël / Weihnachtsmarkt	
Dim / Son	10		2 ^{ème} Avent / 2. Advent - Marché de Noël / Weihnachtsmarkt	
Lun / Mon	11		 décali d'inscription / Anmeldeschluss	Axes principaux 
Mar / Die	12			Alzingen 
Mer / Mit	13	  	Frëschmaart	Alzingen 
Jeu / Don	14			
Ven / Fre	15		Marché de Noël / Weihnachtsmarkt	
Sam / Sam	16		Marché de Noël / Weihnachtsmarkt	
Dim / Son	17		3 ^{ème} Avent / 3. Advent - Marché de Noël / Weihnachtsmarkt	
Lun / Mon	18			Axes principaux 
Mar / Die	19			Fentange 
Mer / Mit	20	 		Fentange 
Jeu / Don	21			
Ven / Fre	22		Début de l'hiver / Winteranfang	
Sam / Sam	23			
Dim / Son	24		4 ^{ème} Avent / 4. Advent - Marché de Noël / Weihnachtsmarkt - Réveillon / Heiligabend	
Lun / Mon	25		Noël / Weihnachten	
Mar / Die	26		Saint-Etienne / 2. Weihnachtstag	
Mer / Mit	27	 	Frëschmaart	Hesperange 
Jeu / Don	28			
Ven / Fre	29			
Sam / Sam	30			
Dim / Son	31		Saint-Sylvestre / Silvester	

AN DER GEMENG HESPER

Combien ça coûte ?

Tous les tarifs incluent le carburant, une assurance, le nettoyage (interne et externe), les révisions et notre Flex-Servicecenter.

Flex Basic
0,00€/mois

Utilisez le carsharing sans frais mensuels.

- 3,80 € par heure
- 0,45 € par km

Carburant inclus

Tarif de nuit de 22h à 05h : 1,60 € par heure

Flex Gold
10,00€/mois

Profitez de tarifs avantageux.

- 2,80 € par heure
- 0,40 € par km

Carburant inclus

Tarif de nuit de 22h à 05h : 0,00 € par heure



Flex, c'est quoi ?

C'est la solution de carsharing partout au Luxembourg, proposant des véhicules disponibles à de nombreuses stations, pour la plupart connectées au réseau de transports publics. Flex est la solution responsable pour les déplacements du quotidien.

Flex, comment ça fonctionne ?

- Inscription en ligne
- Réservation via l'APP
- Et c'est parti !

Plus d'infos sur flex.lu

Les stations dans la commune de Hesperange

- Hesperange, Place Pol Jamé
- Heward, Rue des Bruyères
- Heward, Rue Ferdinand Kuhn
- Raig, Rue de la Libération

Déjà plus de 40 stations Flex à votre disposition au Luxembourg.

Une question ou besoin d'aide ?

Appelez notre Flex-Servicecenter, disponible 24/7 au (+352) 2883-3882

Comment ça fonctionne ?

1

Réservation

Faites votre choix parmi plusieurs types de véhicules modernes répartis dans de nombreuses stations Flex partout au Luxembourg.



3

Utilisation

Utilisez Flex partout au Luxembourg et dans la Grande Région et profitez d'un service sans limite !



2

Confirmation

Vous recevez la confirmation de votre réservation instantanément.



4

Retour

Une fois votre trajet terminé, retournez simplement le véhicule à la station initiale avant la fin de votre réservation et indiquez le retour dans l'application Flex. Les frais seront automatiquement calculés.



Flex App (téléchargement)

Réservation

Retour Flex Station guidée

Flex App (utilisation)

Flex App (retour)

Flex

Flex



DECHETS MENAGERS (mercredi)

- Poubelle grise et sacs jaunes de 120 litres « Commune de Hesperange » pour la collecte des déchets ménagers
- Poubelle disponible en 60 litres (126 €/an), 80 litres (168 €/an), 120 litres (252 €/an) et 240 litres (504 €/an). Taxe d'abonnement par ménage (66 €/an)
- Le couvercle doit impérativement être fermé !
- Points de vente des sacs jaunes de 120 litres « Commune de Hesperange » (2,25 €/pièce) :
 - Station-Service ARAL (Howald)
 - Station-Service TOTAL (Howald)
 - Station-Service Q8 (Hesperange)



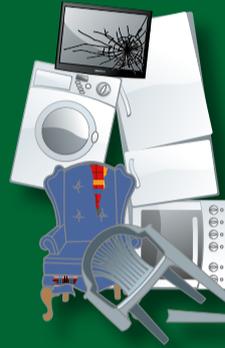
VALORLUX (chaque 2ème vendredi)

- Vous pouvez déposer mélangés dans un même sac PMC bleu les emballages usagés suivants, vides et propres : bouteilles/flacons Plastiques (max. 5 litres), emballages Métalliques (max. 5 litres) et Cartons à boisson
- Aplatissez les emballages dans la mesure du possible et suivez les instructions de tri imprimées sur les sacs bleus
- Renseignements complémentaires auprès de la Valorlux par téléphone au 37 00 06 - 1 ou sur www.valorlux.lu
- Vous recevrez de nouveaux sacs PMC gratuitement à la réception de la mairie et à l'Oeko-Center Hesper à Itzig



DECHETS VERTS ET ORGANIQUES (jeudi)

- Poubelle « bio » brune pour la collecte des déchets verts et organiques
- Disponible en 80 litres (30 €/an) et 240 litres (90 €/an)



OBJETS ENCOMBRANTS ET GRANDS APPAREILS ELECTRIQUES (mensuel)

- Collecte uniquement après inscription au préalable par téléphone au numéro 36 08 08 - 8888
- Délai d'inscription : le lundi précédant le jour de la collecte
- Indiquez votre nom, adresse, numéro de téléphone et la nature des déchets
- Taxe d'enlèvement pour objets encombrants : 50 €/trajet
- Taxe d'enlèvement pour grands appareils électriques : 50 €/trajet (max. 3 appareils)
- Renseignements sur les objets encombrants et grands appareils électriques acceptés par téléphone au 36 08 08 - 8888



VERRE (mensuel)

- Poubelle verte pour la collecte du verre
- Disponible en 120 litres (30 €/an)



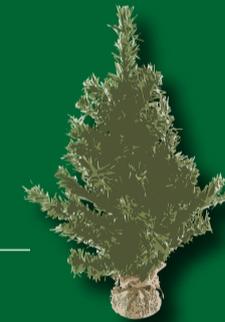
COLLECTE DE BRANCHES ET RAMEAUX EN FAGOTS (mensuel)

Collecte mensuelle de branches et rameaux en fagots : chaque 3ème jeudi de mars à novembre
Valeurs maximales à ne pas dépasser :
Volume 1 m³ - poids 25 kg - longueur 1,50 m



PAPIER ET CARTON (mensuel)

- Poubelle bleue pour la collecte des vieux papiers et cartons
- Disponible en 120 litres (30 €/an)



RAMASSAGE DES SAPINS DE NOEL

09.01.2023 : Alzingen + Fentange
10.01.2023 : Hesperange + Howald + Itzig



SUPERDRECKSKESCHT® FIR BIIRGER

Collecte mobile et gratuite de déchets problématiques issus de ménages
07:30 - 09:30 : Hesperange (Parking P&T, route de Thionville)
10:00 - 11:00 : Itzig (Eglise)
11:30 - 13:30 : Howald (Parking avenue Grand-Duc Jean)
Info par téléphone au 48 82 16 - 1 ou sur www.sdk.lu



COLLECTE DE VIEUX VETEMENTS

15.03.2023 : Aide aux enfants handicapés du Grand-Duché
23.09.2023 : Kolping-Jongenheem



474, route de Thionville • L-5886 Hesperange
☎ 36 08 08 - 1 • info@hesperange.lu
www.hesperange.lu
Heures d'ouverture :
Lundi - Vendredi : 07:45 - 11:45 + 13:30 - 17:00
Mercredi : 07:45 - 11:45 + 13:30 - 18:00



Oeko-Center Hesper

1, rue Nachtbann • L-5955 Itzig
☎ 26 36 67 - 1 • info@oeko-centerhesper.lu
www.oeko-centerhesper.lu
Heures d'ouverture :
Lundi : fermé
Mar, Jeu, Ven : 12:30 - 18:30
Mercredi : 10:00 - 20:00
Samedi : 09:00 - 17:00
Fermé le 24 et 31 décembre



- Déchets ménagers / Haushaltsabfälle
- Sacs jaunes / gelbe Müllsäcke «Commune de Hesperange»
- Déchets verts et organiques / Grünschnitt und organische Abfälle
- Verre / Glas
- Papiers et cartons / Papier und Karton
- Objets encombrants et grands appareils électriques (☎ 36 08 08 - 8888)
Sperrmüll und Elektro-Grossgeräte (☎ 36 08 08 - 8888)
- Superdreckskesch® fir Biirger (déchets problématiques / Problemstoffe)



Balayeuse / Straßenkehrmaschine



Valorlux (PMC) / Valorlux (PMG)



Collecte vieux vêtements / Altkleidersammlung



Déchets verts encombrants / Sperriger Grünschnitt



Sapins de Noël / Weihnachtsbäume



Vacances et congés scolaires
Ferien und schulfreie Tage



HAUSHALTSABFÄLLE (mittwochs)

- Graue Mülltonne und gelbe 120 Liter Müllsäcke mit der Aufschrift „Commune de Hesperange“ für die Sammlung von Haushaltsabfällen
- Erhältlich in 60 Liter (126 €/Jahr), 80 Liter (168 €/Jahr), 120 Liter (252 €/Jahr) und 240 Liter (504 €/Jahr). Grundtaxe pro Haushalt (66 €/Jahr)
- Deckel muß vollständig geschlossen sein
- Verkaufsstellen der gelben 120 Liter Müllsäcke „Commune de Hesperange“ (2,25 €/Stück) :
 - Station-Service ARAL (Howald)
 - Station-Service TOTAL (Howald)
 - Station-Service Q8 (Hesperange)



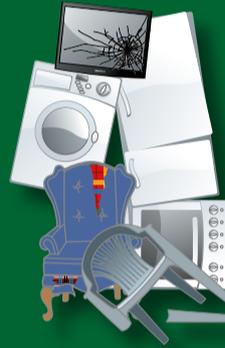
VALORLUX (jeden 2. Freitag)

- Sie können folgende gebrauchte Verpackungen gemischt in denselben blauen PMG-Sack geben, leer und sauber : Plastikflaschen und -Flakons (max. 5 Liter), Metallverpackungen (max. 5 Liter) und Getränkekartons
- Drücken Sie die Verpackungen so gut es geht zusammen und folgen Sie den aufgedruckten Sortieranweisungen der blauen Säcke
- Zusätzliche Auskunft bekommen Sie bei der Valorlux unter der Rufnummer 37 00 06 - 1 oder unter www.valorlux.lu
- Neue PMG-Säcke erhalten Sie kostenlos an der Rezeption im Rathaus sowie im Oeko-Center Hesper in Itzig



GRÜNSCHNITT (donnerstags)

- Braune Biotonne für die Sammlung von Grünschnitt und organischen Abfällen
- Erhältlich in 80 Liter (30 €/Jahr) und 240 Liter (90 €/Jahr)



SPERRMÜLL UND ELEKTROGROSSGERÄTE (monatlich)

- Abholung nur nach vorheriger telefonischer Absprache unter der Rufnummer 36 08 08 - 8888
- Anmeldeschluss: **Montags vor dem Sammeltag**
- Geben Sie Ihren Namen, Adresse und Telefonnummer an sowie die Art des Abfalls
- Abholgebühr für Sperrmüll: 50 €/Fahrt
- Abholgebühr für Elektro-Großgeräte: 50 €/Fahrt (max. 3 Geräte)
- Zusätzliche Auskunft betreffend Zulässigkeit des Sperrmülls und der Elektro-Grossgeräte unter der Rufnummer 36 08 08 - 8888



GLAS (monatlich)

- Grüne Tonne für die Sammlung von Glas
- Erhältlich in 120 Liter (30 €/Jahr)



SAMMLUNG VON ÄSTE- UND REISIGBÜNDEL (monatlich)

Sammlung von Äste- und Reisigbündel: 3. Donnerstag von März bis November. Folgende maximal zulässigen Werte dürfen keinesfalls überschritten werden : Volumen 1 m³ - Gewicht 25 kg - Länge 1,50 m



PAPIER UND KARTON (monatlich)

- Blaue Tonne für die Sammlung von Papier und Karton
- Erhältlich in 120 Liter (30 €/Jahr)



EINSAMMELN DER WEIHNACHTSBÄUME

09.01.2023 : Alzingen + Fentange
10.01.2023 : Hesperange + Howald + Itzig



SUPERDRECKSKESCHT® FIR BIIRGER

Mobile und kostenlose Sammlung von Problemstoffen aus Haushalten

07:30 - 09:30 : Hesperange (Parking P&T route de Thionville)
10:00 - 11:00 : Itzig (Kirche)
11:30 - 13:30 : Howald (Parking avenue Grand-Duc Jean)

Zusätzliche Auskunft unter der Rufnummer 48 82 16 - 1 oder www.sdk.lu



ALTKLEIDERSAMMLUNG

15.03.2023 : Aide aux enfants handicapés du Grand-Duché
23.09.2023 : Kolping-Jongenheim



474, route de Thionville • L-5886 Hesperange
☎ 36 08 08 - 1 • info@hesperange.lu
www.hesperange.lu
Öffnungszeiten:
Montag - Freitag:
07:45 - 11:45 + 13:30 - 17:00
Mittwoch :
07:45 - 11:45 + 13:30 - 18:00



Oeko-Center
Hesper

1, rue Nachtbann • L-5955 Itzig
☎ 26 36 67 - 1 • info@oekocenterhesper.lu
www.oekocenterhesper.lu
Öffnungszeiten:
Montag: geschlossen
Die, Don, Fre : 12:30 - 18:30
Mittwoch : **10:00 - 20:00**
Samstag : 09:00 - 17:00
Geschlossen am 24. und 31. Dezember

